

Bundesgesetz über die Sicherheit von technischen Einrichtungen und Geräten (STEG)

Technische Normen für Maschinen¹

Gestützt auf Artikel 4a des Bundesgesetzes vom 19. März 1976 (geändert am 18. Juni 1993) über die Sicherheit von technischen Einrichtungen und Geräten (SR 819.1) werden die im Anhang aufgeführten technischen Normen als technische Normen bezeichnet, die geeignet sind, die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für Maschinen im Sinne von Artikel 2 Absatz 1 der Verordnung vom 12. Juni 1995 über die Sicherheit von technischen Einrichtungen und Geräten (SR 819.11) zu konkretisieren. Es handelt sich dabei um europäisch harmonisierte Normen, die im Auftrag der Kommission der Europäischen Gemeinschaften sowie der Europäischen Freihandels-Assoziation (EFTA) vom Europäischen Normungsausschuss (CEN) erlassen worden sind.

Listen der Titel der vom SECO bezeichneten technischen Normen sowie die Texte dieser Normen können bei der Schweizerischen Normen-Vereinigung (SNV), Abteilung switec, Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur, bezogen werden.

19. Januar 2010

SECO – Direktion für Arbeit
Technische Einrichtungen und Geräte:

Rita Kohlbrenner

¹ Siehe auch BBl **1997** III 1439, **1997** IV 141 578, **1998** 1150, **1999** 8867, **2000** 1848 5019, **2001** 94 1311 1390 2119, **2002** 5884, **2003** 2089 3986 5606 7848 **2004** 117 2592, **2005** 5305, **2006** 3992 7579 9562, **2007** 3810 8426, **2008** 6139 8096 **2009** 706 3043 6559

Technische Normen für Maschinen

Nummer	Titel	Fundstelle EG-Amtsblatt
EN 201	Gummi- und Kunststoffmaschinen – Spritzgiessmaschinen – Sicherheitsanforderungen	2009/C 309/02
EN 280 + A2	Fahrbare Hubarbeitsbühnen – Berechnung, Standsicherheit, Bau, Sicherheit, Prüfungen	2009/C 309/02
EN 415-3 + A1	Sicherheit von Verpackungsmaschinen – Teil 3: Form, Füll- und Verschlussmaschinen	2009/C 309/02
EN 415-5 + A1	Sicherheit von Verpackungsmaschinen – Teil 5: Einschlagmaschinen	2009/C 309/02
EN 415-6 + A1	Sicherheit von Verpackungsmaschinen – Teil 6: Paletteneinschlagmaschinen	2009/C 309/02
EN 415-9	Sicherheit von Verpackungsmaschinen – Teil 9: Verfahren zur Geräuschemessung bei Verpackungsmaschinen, Verpackungslinien und Hilfseinrichtungen – Genauigkeitsklassen 2 und 3	2009/C 309/02
EN 609-1 + A2	Land- und Forstmaschinen – Sicherheit von Holzspaltmaschinen – Teil 1: Keilspaltmaschinen	2009/C 309/02
EN 609-2 + A1	Land- und Forstmaschinen – Sicherheit von Holzspaltmaschinen – Teil 2: Schraubenspaltmaschinen	2009/C 309/02
EN 690 + A1	Landmaschinen – Stallungstreuer – Sicherheit	2009/C 309/02
EN 703 + A1	Landmaschinen – Maschinen zum Laden, Mischen und/oder Zerkleinern und Verteilen von Silage – Sicherheit	2009/C 309/02
EN 704 + A1	Landmaschinen – Sammelpressen – Sicherheit	2009/C 309/02
EN 706 + A1	Sicherheitsanforderungen für Land- und Forstmaschinen – Reblaubschneidegeräte	2009/C 309/02
EN 707 + A1	Landmaschinen – Flüssigmisttankwagen – Sicherheit	2009/C 309/02
EN 745 + A1	Landmaschinen – Kreiselmäherwerke und Schlegelmäher – Sicherheit	2009/C 309/02
EN 746-1 + A1	Industrielle Thermoprozessanlagen – Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen an industrielle Thermoprozessanlagen	2009/C 309/02
EN 786 + A2	Gartengeräte – Elektrisch betriebene handgeführte und handgehaltene Rasentrimmer und Rasenkanttrimmer – Mechanische Sicherheit	2009/C 309/02
EN 809 + A1	Pumpen und Pumpenaggregate für Flüssigkeiten – Allgemeine sicherheitstechnische Anforderungen	2009/C 309/02
EN 848-1 + A1	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Fräsmaschinen für einseitige Bearbeitung mit drehendem Werkzeug – Teil 1: Einspindelige senkrechte Tischfräsmaschinen	2009/C 309/02
EN 848-2 + A1	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Fräsmaschinen für einseitige Bearbeitung mit drehendem Werkzeug – Teil 2: Einspindelige Oberfräsmaschinen mit Handvorschub/mechanischem Vorschub	2009/C 309/02
EN 848-3 + A2	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Fräsmaschinen für einseitige Bearbeitung mit drehendem Werkzeug – Teil 3: NC-Bohr- und Fräsmaschinen	2009/C 309/02

Nummer	Titel	Fundstelle EG-Amtsblatt
EN 860 + A1	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Dickenhobelmaschinen für einseitige Bearbeitung	2009/C 309/02
EN 861 + A1	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kombinierte Abricht- und Dickenhobelmaschinen	2009/C 309/02
EN 908 + A1	Land- und Forstmaschinen – Beregnungsmaschinen mit Schlauchtrommel – Sicherheit	2009/C 309/02
EN 909 + A1	Land- und forstwirtschaftliche Maschinen – Kreis- und Linearberegnungsmaschinen – Sicherheit	2009/C 309/02
EN 930 + A2	Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder und Kunstlederwaren, Aufrau-, Ausglas-, Polier und Kantentbearbeitungsmaschinen – Sicherheitsanforderungen	2009/C 309/02
EN 931 + A2	Maschinen zur Herstellung von Schuhen – Zwickmaschinen – Sicherheitsanforderungen	2009/C 309/02
EN 940	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kombinierte Holzbearbeitungsmaschinen	2009/C 309/02
EN 1010-3 + A1	Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungsmaschinen – Teil 3: Schneidemaschinen	2009/C 309/02
EN 1010-4 + A1	Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsanforderungen an Konstruktion und Bau von Druck- und Papierverarbeitungsmaschinen – Teil 4: Buchbinderei, Papierverarbeitungs- und Papieredelungsmaschinen	2009/C 309/02
EN 1012-2 + A1	Kompressoren und Vakuumpumpen – Sicherheitsanforderungen – Teil 2: Vakuumpumpen	2009/C 309/02
EN 1127-1	Explosionsfähige Atmosphären – Explosionsschutz – Teil 1: Grundlagen und Methodik	2009/C 309/02
EN 1218-1 + A1	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen – Teil 1: Einseitige Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen mit Schiebetisch	2009/C 309/02
EN 1218-5 + A1	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Zapfenschneid- und Schlitzmaschinen – Teil 5: Einseitige Profiliermaschinen mit festem Tisch und Vorschubrollen oder mit Kettenbandvorschub	2009/C 309/02
EN 1495 + A2	Hebebühnen – Mastgeführte Kletterbühnen <i>Hinweis:</i> Diese Veröffentlichung bezieht sich nicht auf den Abschnitt 5.3.2.4 und den Abschnitt 7.1.2.12 letzter Absatz sowie die Tabelle 8 und das Bild 9 der Norm EN 1495:1997, die keine Konformitätsvermutung in Bezug auf die Vorschriften der Richtlinie 2006/42/EG begründen.	2009/C 309/02 2009/C 309/02
EN 1570 + A2	Sicherheitsanforderungen an Hubtische	2009/C 309/02
EN 1756-2 + A1	Hubladebühnen – Plattformlifte für die Anbringung an Radfahrzeugen; Sicherheitsanforderungen – Teil 2: Hubladebühnen für Passagiere	2009/C 309/02
EN 1807 + A1	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Bandsägemaschinen	2009/C 309/02
EN 1837 + A1	Sicherheit von Maschinen – Maschinenintegrierte Beleuchtung	2009/C 309/02
EN 1846-2	Feuerwehrfahrzeuge – Teil 2: Allgemeine Anforderungen – Sicherheit und Leistung	2009/C 309/02
EN 1853 + A1	Landmaschinen – Anhänger mit Kippaufbauten – Sicherheit	2009/C 309/02

Nummer	Titel	Fundstelle EG-Amtsblatt
EN 1870-4 + A1	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissäge- maschinen – Teil 4: Mehrblattkreissägemaschinen für Längsschnitt mit Handbeschickung und/oder Handent- nahme	2009/C 309/02
EN 1870-5 + A1	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissäge- maschinen – Teil 5: Kombinierte Tischkreissägemaschi- nen/von unten schneidende Kappsägemaschinen	2009/C 309/02
EN 1870-6 + A1	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissäge- maschinen – Teil 6: Brennholzkreissägemaschinen und kombinierte Brennholz- und Tischkreissägemaschinen mit Handbeschickung und/oder Handentnahme	2009/C 309/02
EN 1870-7 + A1	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissäge- maschinen – Teil 7: Einblatt-Stammkreissägemaschinen mit mechanischem Tischvorschub und Handbeschickung und/oder Handentnahme	2009/C 309/02
EN 1870-8 + A1	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissäge- maschinen – Teil 8: Einblattbesäum- und Leistenkreissä- gemaschinen mit kraftbetätigtem Sägeaggregat und Handbeschickung und/oder Handentnahme	2009/C 309/02
EN 1870-9 + A1	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissäge- maschinen – Teil 9: Doppelgehrungskreissägemaschinen mit mechanischem Vorschub und Handbeschickung und/oder Handentnahme	2009/C 309/02
EN 1870-10 + A1	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissäge- maschinen – Teil 10: Von unten schneidende automati- sche und halbautomatische Kappsägemaschinen mit einem Sägeblatt (Untertischkappkreissägemaschinen)	2009/C 309/02
EN 1870-11 + A1	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissäge- maschinen – Teil 11: Halbautomatisch und automatische waagrecht schneidende Auslegerkreissägemaschinen mit einem Sägeaggregat (Radialsägen)	2009/C 309/02
EN 1870-12 + A1	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissäge- maschinen – Teil 12: Pendelkreissägemaschinen	2009/C 309/02
EN 1870-13 + A1	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissäge- maschinen – Teil 13: Horizontale Plattenkreissäge- maschinen mit Druckbalken	2009/C 309/02
EN 1870-14 + A1	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissäge- maschinen – Teil 14: Vertikalplattenkreissägemaschinen	2009/C 309/02
EN 1870-15 + A1	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissäge- maschinen – Teil 15: Mehrfachablängkreissägemaschinen mit mechanischem Vorschub für das Werkstück und Handbeschickung und/oder Handentnahme	2009/C 309/02
EN 1870-16 + A1	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissäge- maschinen – Teil 16: Klinkschnittkreissägemaschinen	2009/C 309/02
EN 1870-17 + A2	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kreissäge- maschinen – Teil 17: Handbetätigte waagrecht schnei- dende Auslegerkreissägemaschinen mit einem Säge- aggregat (handbetätigte Radialsägen)	2009/C 309/02
EN 1953 + A1	Spritz- und Sprüheräte für Beschichtungsstoffe – Sicherheitsanforderungen	2009/C 309/02
EN 1974 + A1	Nahrungsmittelmaschinen – Aufschnittschneidemaschi- nen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen	2009/C 309/02

Nummer	Titel	Fundstelle EG-Amtsblatt
EN ISO 3741	Akustik – Ermittlung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen durch Schalldruckmessungen – Hallraumverfahren der Genauigkeitsklasse 1 (ISO 3741:1999, einschliesslich Cor 1:2001)	2009/C 309/02
EN ISO 3743-1	Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern – Teil 1: Vergleichsverfahren in Prüfräumen mit schallharten Wänden (ISO 3743-1:1994)	2009/C 309/02
EN ISO 3743-2	Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern – Teil 2: Verfahren Sonder-Hallräume (ISO 3743-2:1994)	2009/C 309/02
EN ISO 3744	Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Hüllflächenverfahren der Genauigkeitsklasse 2 für ein im wesentlichen freies Schallfeld über einer reflektierenden Ebene (ISO 3744:1994)	2009/C 309/02
EN ISO 3745	Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Verfahren der Genauigkeitsklasse 1 für reflexionsarme Räume und Halbräume (ISO 3745:2003)	2009/C 309/02
EN ISO 3746	Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Hüllflächenverfahren der Genauigkeitsklasse 3 über einer reflektierenden Ebene (ISO 3746:1995, einschliesslich Cor 1:1995)	2009/C 309/02
EN ISO 3747	Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Vergleichsverfahren zur Verwendung unter Einsatzbedingungen (ISO 3747:2000)	2009/C 309/02
EN ISO 4254-1	Landmaschinen – Sicherheit – Teil 1: Generelle Anforderungen (ISO 4254-1:2008)	2009/C 309/02
EN ISO 4871	Akustik – Angabe und Nachprüfung von Geräuschemissionswerten von Maschinen und Geräten (ISO 4871:1996)	2009/C 309/02
EN ISO 5136	Akustik – Bestimmung der von Ventilatoren und anderen Strömungsmaschinen in Kanäle abgestrahlten Schallleistung – Kanalverfahren (ISO_5136:2003)	2009/C 309/02
EN ISO 7235	Akustik – Labormessungen an Schalldämpfern in Kanälen – Einfügungsdämpfung, Strömungsgeräusch und Gesamtdruckverlust (ISO 7235:2003)	2009/C 309/02
EN ISO 9614-1	Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Schallquellen aus Schallintensitätsmessungen – Teil 1: Messungen an diskreten Punkten (ISO 9614-1:1993)	2009/C 309/02
EN ISO 9614-3	Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen durch Schallintensitätsmessungen – Teil 3: Scanning-Verfahren der Genauigkeitsklasse 1 (ISO 9614-3:2002)	2009/C 309/02
EN ISO 9902-1	Textilmaschinen – Geräuschemessverfahren – Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 9902-1:2001)	2009/C 309/02
EN ISO 9902-1/A1	Textilmaschinen – Geräuschemessverfahren – Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 9902-1:2001) – Änderung A1	2009/C 309/02

Nummer	Titel	Fundstelle EG-Amtsblatt
EN ISO 9902-2	Textilmaschinen – Geräuschemessverfahren – Teil 2: Spinnereivorbereitungs- und Spinnmaschinen (ISO 9902-2:2001)	2009/C 309/02
EN ISO 9902-2/A1	Textilmaschinen – Geräuschemessverfahren – Teil 2: Spinnereivorbereitungs- und Spinnmaschinen (ISO 9902-2:2001) – Änderung A1	2009/C 309/02
EN ISO 9902-3	Textilmaschinen – Geräuschemessverfahren – Teil 3: Vliesstoffmaschinen (ISO 9902-3:2001)	2009/C 309/02
EN ISO 9902-3/A1	Textilmaschinen – Geräuschemessverfahren – Teil 3: Vliesstoffmaschinen (ISO 9902-3:2001) – Änderung A1	2009/C 309/02
EN ISO 9902-4	Textilmaschinen – Geräuschemessverfahren – Teil 4: Garnverarbeitungs-, Seilereiwaren- und Seilerei- maschinen (ISO 9902-4:2001)	2009/C 309/02
EN ISO 9902-4/A1	Textilmaschinen – Geräuschemessverfahren – Teil 4: Garnverarbeitungs-, Seilereiwaren- und Seilerei- maschinen (ISO 9902-4:2001) – Änderung A1	2009/C 309/02
EN ISO 9902-5	Textilmaschinen – Geräuschemessverfahren – Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Kettenwirkerei (ISO 9902-5:2001)	2009/C 309/02
EN ISO 9902-5/A1	Textilmaschinen – Geräuschemessverfahren – Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Kettenwirkerei (ISO 9902-5:2001) – Änderung A1	2009/C 309/02
EN ISO 9902-6	Textilmaschinen – Geräuschemessverfahren – Teil 6: Maschinen zur Herstellung textiler Flächengebilde (ISO 9902-6:2001)	2009/C 309/02
EN ISO 9902-6/A1	Textilmaschinen – Geräuschemessverfahren – Teil 6: Maschinen zur Herstellung textiler Flächengebilde (ISO 9902-6:2001) – Änderung A1	2009/C 309/02
EN ISO 9902-7	Textilmaschinen – Geräuschemessverfahren – Teil 7: Textilveredlungsmaschinen (ISO 9902-7:2001)	2009/C 309/02
EN ISO 9902-7/A1	Textilmaschinen – Geräuschemessverfahren – Teil 7: Textilveredlungsmaschinen (ISO 9902-7:2001) – Änderung A1	2009/C 309/02
EN ISO 10517	Tragbare motorbetriebene Heckenscheren – Sicherheit (ISO 10517:2009)	2009/C 309/02
EN ISO 10821	Industrienähmaschinen – Sicherheitsanforderungen an Nähmaschinen, Näheinheiten und Nähanlagen (ISO 10821:2005)	2009/C 309/02
EN ISO 10821/A1	Industrienähmaschinen – Sicherheitsanforderungen an Nähmaschinen, Näheinheiten und Nähanlagen (ISO 10821:2005) – Änderung A1	2009/C 309/02
EN ISO 11102-1	Verbrennungsmotoren – Handkurbel-Starteinrichtungen – Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung (ISO 11102-1:1997)	2009/C 309/02
EN ISO 11111-1	Textilmaschinen – Sicherheitsanforderung – Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 11111-1:2009)	2009/C 309/02
EN ISO 11111-2	Textilmaschinen – Sicherheitsanforderung – Teil 2: Spinnereivorbereitungs- und Spinnmaschinen (ISO 11111-2:2005)	2009/C 309/02
EN ISO 11111-2/A1	Textilmaschinen – Sicherheitsanforderung – Teil 2: Spinnereivorbereitungs- und Spinnmaschinen (ISO 11111-2:2005) – Änderung A1	2009/C 309/02

Nummer	Titel	Fundstelle EG-Amtsblatt
EN ISO 11111-3	Textilmaschinen – Sicherheitsanforderung – Teil 3: Vliesstoffmaschinen (ISO 11111-3:2005)	2009/C 309/02
EN ISO 11111-3/A1	Textilmaschinen – Sicherheitsanforderung – Teil 3: Vliesstoffmaschinen (ISO 11111-3:2005) – Änderung A1	2009/C 309/02
EN ISO 11111-4	Textilmaschinen – Sicherheitsanforderung – Teil 4: Garnverarbeitungs-, Seilereiwaren- und Seilerei- maschinen (ISO 11111-4:2005)	2009/C 309/02
EN ISO 11111-4/A1	Textilmaschinen – Sicherheitsanforderung – Teil 4: Garnverarbeitungs-, Seilereiwaren- und Seilerei- maschinen (ISO 11111-4:2005) – Änderung A1	2009/C 309/02
EN ISO 11111-5	Textilmaschinen – Sicherheitsanforderung – Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Wirkerei (ISO 11111-5:2005)	2009/C 309/02
EN ISO 11111-5/A1	Textilmaschinen – Sicherheitsanforderung – Teil 5: Vorbereitungsmaschinen für die Weberei und Wirkerei (ISO 11111-5:2005) – Änderung A1	2009/C 309/02
EN ISO 11111-6	Textilmaschinen – Sicherheitsanforderung – Teil 6: Maschinen zur Herstellung textiler Flächengebilde (ISO 11111-6:2005)	2009/C 309/02
EN ISO 11111-6/A1	Textilmaschinen – Sicherheitsanforderung – Teil 6: Maschinen zur Herstellung textiler Flächengebilde (ISO 11111-6:2005) – Änderung A1	2009/C 309/02
EN ISO 11111-7	Textilmaschinen – Sicherheitsanforderung – Teil 7: Textilveredelungsmaschinen (ISO 11111-7:2005)	2009/C 309/02
EN ISO 11111-7/A1	Textilmaschinen – Sicherheitsanforderung – Teil 7: Textilveredelungsmaschinen (ISO 11111-7:2005) – Änderung A1	2009/C 309/02
EN ISO 11200	Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Leitlinien zur Anwendung der Grundnormen zur Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten (ISO 11200:1995, einschliesslich Cor 1:1997)	2009/C 309/02
EN ISO 11201	Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten – Verfahr- en der Genauigkeitsklasse 2 für ein im wesentlichen freies Schallfeld über einer reflektierenden Ebene (ISO 11201:1995, einschliesslich Cor 1:1997)	2009/C 309/02
EN ISO 11202	Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten – Verfahr- en der Genauigkeitsklasse 3 für Messungen unter Einsatzbedingungen (ISO 11202:1995)	2009/C 309/02
EN ISO 11203	Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten (ISO 11203:1995)	2009/C 309/02
EN ISO 11204	Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten – Verfahr- en mit Umgebungskorrekturen (ISO 11204:1995, ein- schliesslich Cor 1:1997)	2009/C 309/02

Nummer	Titel	Fundstelle EG-Amtsblatt
EN ISO 11205	Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 zur Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten unter Einsatzbedingungen aus Schallintensitätsmessungen (ISO 11205:2003)	2009/C 309/02
EN ISO 11546-1	Akustik – Bestimmung der Schalldämmung von Schallschutzkapseln – Teil 1: Messungen unter Laborbedingungen (zum Zweck der Kennzeichnung) (ISO 11546-1:1995)	2009/C 309/02
EN ISO 11546-2	Akustik – Bestimmung der Schalldämmung von Schallschutzkapseln – Teil 2: Messungen im Einsatzfall (zum Zweck der Abnahme und Nachprüfung) (ISO 11546-2:1995)	2009/C 309/02
EN ISO 11688-1	Akustik – Richtlinien für die Gestaltung lärmarmer Maschinen und Geräte – Teil 1: Planung (ISO/TR 11688-1:1995)	2009/C 309/02
EN ISO 11691	Akustik – Messung des Einfügungsdämpfungsmasses von Schalldämpfern in Kanälen ohne Strömung – Laborverfahren der Genauigkeitsklasse 3 (ISO 11691:1995)	2009/C 309/02
EN ISO 11957	Akustik – Bestimmung der Schalldämmung von Schallschutzkabinen – Messungen im Labor und im Einsatzfall (ISO 11957:1996)	2009/C 309/02
EN 12041 + A1	Nahrungsmittelmaschinen – Langwirkmaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen	2009/C 309/02
EN 12044 + A1	Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstlederwaren – Stanzmaschinen – Sicherheitsanforderungen	2009/C 309/02
EN ISO 12100-1	Sicherheit von Maschinen – Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze – Teil 1: Grundsätzliche Terminologie, Methodologie (ISO 12100-1:2003)	2009/C 309/02
EN ISO 12100-1/A1	Sicherheit von Maschinen – Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze – Teil 1: Grundsätzliche Terminologie, Methodologie (ISO 12100-1:2003) – Änderung A1	2009/C 309/02
EN ISO 12100-2	Sicherheit von Maschinen – Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze – Teil 2: Technische Leitsätze (ISO 12100-2:2003)	2009/C 309/02
EN ISO 12100-2/A1	Sicherheit von Maschinen – Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze – Teil 2: Technische Leitsätze (ISO 12100-2:2003) – Änderung A1	2009/C 309/02
EN 12111 + A1	Tunnelbaumaschinen – Teilschnittmaschinen, Continuous Miners und Schlagkopfmachines – Sicherheitstechnische Anforderungen	2009/C 309/02
EN 12159 + A1	Bauaufzüge zur Personen- und Materialbeförderung mit senkrecht geführten Fahrkörben	2009/C 309/02
EN 12203 + A1	Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstlederwaren – Schuh- und Lederpressen – Sicherheitsanforderungen	2009/C 309/02
	<i>Achtung:</i> Diese Veröffentlichung bezieht sich nicht auf Abschnitt 5.6 der Norm, bei dessen Anwendung nicht von einer Konformität mit der grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderung 1.5.15 des Anhangs I der Richtlinie 2006/42/EG in Verbindung mit der Anforderung 1.1.2 b des genannten Anhangs auszugehen ist.	2009/C 309/02

Nummer	Titel	Fundstelle EG-Amtsblatt
EN 12387 + A1	Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstlederwaren – Schuhreparaturmaschinen – Sicherheitsanforderungen	2009/C 309/02
EN 12505 + A1	Nahrungsmittelmaschinen – Zentrifugen zur Verarbeitung von essbaren Ölen und Fetten – Sicherheits- und Hygieneanforderungen	2009/C 309/02
EN 12653 + A2	Maschinen für die Herstellung von Schuhen aus Leder und Kunstleder – Nagelmaschinen – Sicherheitsanforderungen	2009/C 309/02
EN 12750 + A1	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Fräsmaschinen für vierseitige Bearbeitung	2009/C 309/02
EN 12779 + A1	Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Ortsfeste Absauganlagen für Holzstaub und Späne – Sicherheitstechnische Anforderungen und Leistungen	2009/C 309/02
EN 12965 + A2	Traktoren und Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft – Gelenkwellen und ihre Schutzeinrichtungen – Sicherheit	2009/C 309/02
EN 12978 + A1	Türen und Tore – Schutzeinrichtungen für kraftbetätigte Türen und Tore – Anforderungen und Prüfverfahren	2009/C 309/02
EN 13035-3 + A1	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Flachglas – Sicherheitsanforderungen – Teil 3: Schneidmaschinen	2009/C 309/02
EN 13042-1 + A1	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Hohlglas – Sicherheitsanforderungen – Teil 1: Tropfenspeiser	2009/C 309/02
EN 13042-2 + A1	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Hohlglas – Sicherheitsanforderungen – Teil 2: Handhabungsmaschinen zum Speisen	2009/C 309/02
EN 13042-3 + A1	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Hohlglas – Sicherheitsanforderungen – Teil 3: IS-Maschinen	2009/C 309/02
EN 13042-5 + A1	Maschinen und Anlagen für die Herstellung, Be- und Verarbeitung von Hohlglas – Sicherheitsanforderungen – Teil 5: Pressen	2009/C 309/02
EN 13118 + A1	Landmaschinen – Kartoffelerntemaschinen – Sicherheit	2009/C 309/02
EN 13140 + A1	Landmaschinen – Zuckerrüben- und Futterrüben-Erntemaschinen – Sicherheit	2009/C 309/02
EN 13157 + A1	Krane – Sicherheit – Handbetriebene Krane	2005/C 336/05
EN 13448 + A1	Land- und forstwirtschaftliche Maschinen – Zwischenreihenmäher – Sicherheit	2009/C 309/02
EN 13525 + A2	Forstmaschinen – Buschholzhacker – Sicherheit	2009/C 309/02
EN 13684 + A2	Gartengeräte – Handgeführte Rasen-Bodenbelüfter und Vertikutierer – Sicherheit	2009/C 309/02
EN 14010 + A1	Sicherheit von Maschinen – Parkeinrichtung für Kraftfahrzeuge – Sicherheits- und EMV-Anforderungen an Gestaltung, Herstellung, Aufstellung und Inbetriebnahme	2009/C 309/02
EN 14017 + A2	Land- und Forstmaschinen – Mineraldüngerstreuer – Sicherheit	2009/C 309/02
EN 14018 + A1	Land- und Forstmaschinen – Sämaschinen – Sicherheit	2009/C 309/02
EN 14238 + A1	Krane – Handgeführte Manipulatoren	2009/C 309/02

Nummer	Titel	Fundstelle EG-Amtsblatt
EN ISO 14314	Hubkolben-Verbrennungsmotoren – Reversierstarteinrichtung – Allgemeine Sicherheitsanforderungen (ISO 14314:2004)	2009/C 309/02
EN 14492-1 + A1	Krane – Kraftgetriebene Winden und Hubwerke – Teil 1: Kraftgetriebene Winden	2009/C 309/02
EN 14492-2 + A1	Krane – Kraftgetriebene Winden und Hubwerke – Teil 2: Kraftgetriebene Hubwerke	2009/C 309/02
EN 14861 + A1	Forstmaschinen – Selbstfahrer – Sicherheitsanforderungen	2009/C 309/02
EN 15811	Landmaschinen – Schutzeinrichtungen für bewegte Teile der Kraftübertragung – Mit Werkzeug zu öffnende Schutzeinrichtung (ISO/TS 28923:2007, modifiziert)	2009/C 309/02
EN ISO 28139	Land- und Forstmaschinen – Rückentragbare, verbrennungsmotorbetriebene Sprühgeräte – Sicherheitsanforderungen (ISO 28139:2009)	2009/C 309/02
EN 60204-32	Sicherheit von Maschinen – Elektrische Ausrüstung von Maschinen – Teil 32: Anforderungen für Hebezeuge (IEC 60204-32:2008)	2009/C 309/02
EN 60335-2-67	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-67: Besondere Anforderungen für Bodenbehandlungs- und Bodenreinigungsmaschinen für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-67:2002 (modifiziert) + A1:2005 (modifiziert)	2009/C 309/02
EN 60335-2-68	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-68: Besondere Anforderungen für Sprühextraktionsmaschinen für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-68:2002 (modifiziert) + A1:2005 (modifiziert) + A2:2007 (modifiziert)	2009/C 309/02
EN 60335-2-69	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-69: Besondere Anforderungen für Staub- und Wassersauger einschliesslich kraftbetriebener Bürsten für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-69:2002 (modifiziert) + A1:2004 (modifiziert) + A2:2007 (modifiziert)	2009/C 309/02
EN 60335-2-72	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-72: Besondere Anforderungen für automatische Maschinen zur Bodenbehandlung für den gewerblichen Gebrauch IEC 60335-2-72:2002 (modifiziert) + A1:2005 (modifiziert)	2009/C 309/02
EN 60335-2-79	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-79: Besondere Anforderungen für Hochdruckreiniger und Dampfreiniger IEC 60335-2-79:2002 (modifiziert) + A1:2004 (modifiziert) + A2:2007 (modifiziert)	2009/C 309/02
EN 60745-1	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen – IEC 60745-1:2006 (modifiziert)	2009/C 309/02
EN 60745-2-8	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-8: Besondere Anforderungen für Blechscheren und Nibbler IEC 60745-2-8:2003 (modifiziert) + A1:2008	2009/C 309/02
EN 60745-2-9	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-9: Besondere Anforderungen für Gewindeschneider IEC 60745-2-9:2003 (modifiziert) + A1:2008	2009/C 309/02

Nummer	Titel	Fundstelle EG-Amtsblatt
EN 60745-2-12	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-12: Besondere Anforderungen für Innenrüttler IEC 60745-2-12:2003 (modifiziert) + A1:2008	2009/C 309/02
EN 60745-2-13	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-13: Besondere Anforderungen für Kettensägen IEC 60745-2-13:2006 (modifiziert)	2009/C 309/02
EN 60745-2-14	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-14: Besondere Anforderungen für Hobel IEC 60745-2-14:2003 (modifiziert) + A1:2006 (modifiziert)	2009/C 309/02
EN 60745-2-15	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-15: Besondere Anforderungen für Heckenscheren (IEC 60745-2-15:2006 (modifiziert)	2009/C 309/02
EN 60745-2-18	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-18: Besondere Anforderungen für Umreifungswerkzeuge IEC 60745-2-18:2003 (modifiziert) + A1:2008	2009/C 309/02
EN 60745-2-19	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-19: Besondere Anforderungen für Flachdübelfräsen (IEC 60745-2-19:2005, modifiziert)	2009/C 309/02
EN 60745-2-20	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-20: Besondere Anforderungen für Bandsägen IEC 60745-2-20:2003 (modifiziert) + A1:2008	2009/C 309/02
EN 60745-2-21	Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge – Sicherheit – Teil 2-21: Besondere Anforderungen für Rohrreinigungsgeräte (IEC 60745-2-21:2002, modifiziert)	2009/C 309/02
EN 61029-1	Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 61029-1: 1990, modifiziert)	2009/C 309/02
EN 61029-2-9	Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-9: Besondere Anforderungen für Gehrungskappsägen (IEC 61029-2-9:1995, modifiziert)	2009/C 309/02
EN 61029-2-11	Sicherheit transportabler motorbetriebener Elektrowerkzeuge – Teil 2-11: Besondere Anforderungen für kombinierte Tisch- und Gehrungssägen IEC 61029-2-11:2001 (modifiziert)	2009/C 309/02
EN 61310-1	Sicherheit von Maschinen – Anzeigen, Kennzeichen und Bedienen – Teil 1: Anforderungen an sichtbare, hörbare und tastbare Signale (IEC 61310-1:2007)	2009/C 309/02
EN 61310-2	Sicherheit von Maschinen – Anzeigen, Kennzeichen und Bedienen – Teil 2: Anforderungen an die Kennzeichnung (IEC 61310-2:2007)	2009/C 309/02
EN 61310-3	Sicherheit von Maschinen – Anzeigen, Kennzeichen und Bedienen – Teil 3: Anforderungen an die Anordnung und den Betrieb von Bedienteilen (Stellteilen) (IEC 61310-3:2007)	2009/C 309/02
EN 61800-5-2	Elektrische Leistungsantriebssysteme mit einstellbarer Drehzahl – Teil 5-2: Anforderungen an die Sicherheit – Funktionale Sicherheit (IEC 61800-5-2:2007)	2009/C 309/02